



SK • Naparovací žehlička

Preklad pôvodného návodu

**ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE ICH NA BUDÚCE POUŽITIE.
Všeobecné upozornenia**

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dohľadu.
- Ak je prívodný kábel poškodený, jeho výmenu zverte odbornému servisnému stredisku, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Spotrebič s poškodeným prívodným káblom je zakázané používať.
- Žehlička sa nesmie ponechať bez dozoru, keď je pripojená k sietovej zásuvke.
- Žehličku vždy odpojte od sietovej zásuvky, pokiaľ ju nechávate bez dozoru, pred plnením alebo vyprázdením nádržky na vodu a po ukončení používania. Pred odpojením žehličky od sietovej zásuvky vypnite funkciu naparovania.
- Uzáver plniaceho otvoru zásobníka na vodu nesmie byť počas žehlenia otvorený. Opäťovné plnenie zásobníka je popísané v príslušnej kapitole tohto návodu.
- Žehlička sa smie používať iba na stabilnom, rovnom povrchu. To isté platí aj pre odkladanie žehličky. Pri odkladaní žehličky na stojan sa uistite, či je povrch, na ktorom je stojan umiestnený, stabilný.

- Žehlička sa nesmie používať, ak spadla na zem, vykazuje viditeľné známky poškodenia alebo ak netesní.
- Pokiaľ je žehlička pripojená k sieti alebo pokiaľ chladne po jej použití, nesmie sa ponechať v dosahu detí mladších ako 8 rokov.



UPOZORNENIE:

Povrchy žehličky sa môžu počas používania stať horúcimi.

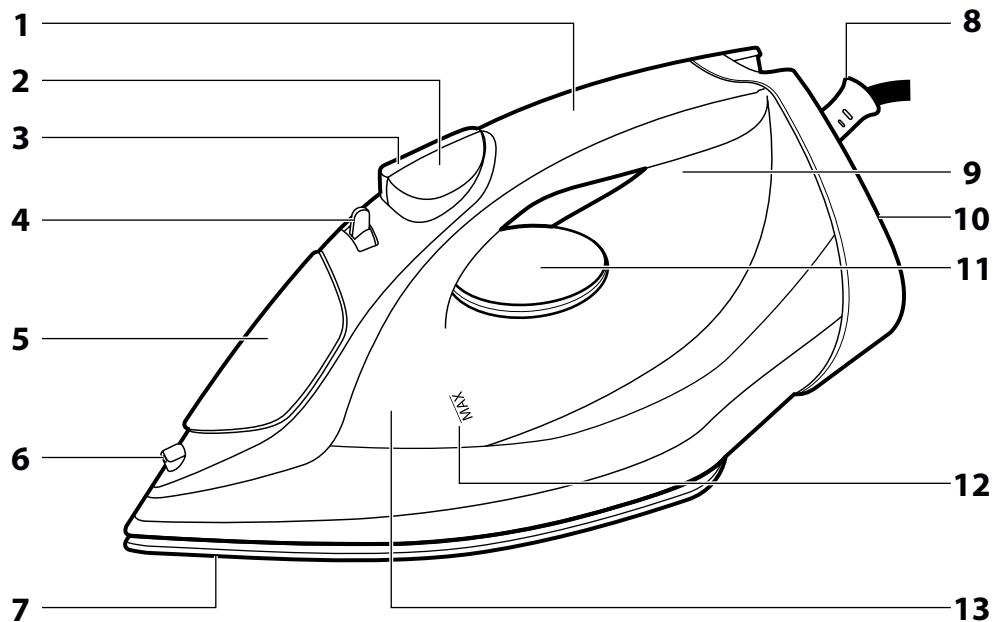
Elektrická bezpečnosť

- Pred pripojením žehličky k sietovej zásuvke sa uistite, že sa zhoduje napätie uvedené na jej typovom štítku s napätiom vo vašej zásuvke.
- Žehličku pripájajte iba k riadne uzemnenej zásuvke. Nepoužívajte predĺžovač kábel.
- Nedotýkajte sa žehličky mokrými alebo vlhkými rukami, keďže je pripojená k sietovej zásuvke.
- Aby ste zabránili prípadnému úrazu elektrickým prúdom, neumývajte žehličku pod tečúcou vodou, nestriekajte na ňu vodu ani ju neponárajte do vody alebo inej tekutiny.
- Dabajte na to, aby sa prívodný kábel nedostal do kontaktu s vodou, vlhkostou alebo so zahrniatym povrchom.
- Na prívodný kábel nekladte ľahké predmety. Dabajte na to, aby prívodný kábel nevisel cez okraj stola alebo aby sa nedotýkal horúceho povrchu alebo ostrých predmetov.
- Žehličku odpájajte od sietovej zásuvky tiahom za zástrčku prívodného kabla, nie za kábel. Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu prívodného kabla alebo zásuvky.
- Netahajte a neprenášajte žehličku za prívodný kábel.
- Aby ste sa vyhli nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom, neoprávujte žehličku sami ani ju nijako neupravujte. Všetky opravy zverte autorizovanému servisnému stredisku. Zásahom do výrobku sa vystavujete riziku straty zákonného práva z chybnejho plnenia, pripadne záruky za akosť.
- Ak je prívodný kábel poškodený, výmenu zverte odbornému servisu, žehličku s poškodeným prívodným káblom alebo vídlícu prívodného kabla je zakázané používať.

Bezpečnosť počas používania

- Žehlička je určená na použitie v domácnosti. Nepoužívajte ju v priemyselnom prostredí ani vonku.
- Žehličku neodkladajte na elektrický alebo plynový varič a iné zdroje tepla alebo do ich blízkosti.
- Oblečenie nikdy nežehlite na tele.
- Nedotýkajte sa zahriatej žehliacej plochy. Mohlo by dôjsť k popáleniu.
- Nádržku na vodu nikdy neplňte priamo pod vodovodným kohútikom. Na plnenie nádržky vždy používajte dodávanú nádobku. Do nádržky nikdy nepridávajte ocot, prostredky na odvápenenie alebo iné prísady.
- Pred čistením alebo inou manipuláciou so žehličkou, ktorú ste odpojili od sietovej zásuvky, nechajte vychladnúť žehliač plochu.

A



SK Naparovacia žehlička

Návod na použitie

▪ Pred použitím spotrebíca sa, prosím, oboznámte s návodom na jeho obsluhu, a to aj v prípade, že ste už oboznámi s používaním spotrebíčov podobného typu. Spotrebíč používajte iba tak, ako je opísané v tomto návode na použitie. Návod uschovajte pre prípad ďalšej potreby. Pokiaľ odovzdávate spotrebíč inej osobe, zaistite, aby riňom bol priložený tento návod na použitie.

▪ Spotrebíč starostlivo vybalte a dajte pozor, aby ste nevyhodili žiadnu časť obalového materiálu skôr, ako nájdete všetky jeho súčasti. Minimálne počas trvania zákonného práva z chybérneho plnenia, prípadne záruký za akosť, odporúčame uschovať originalný prepravný kartón, balaci materiál, pokladničný doklad a potvrdenie o rozsahu zodpovednosti predávajúceho alebo záručný list. V prípade prepravy odporúčame zabalíť spotrebíč opäť do originálnej škatule od výrobcu.

OPIS SPOTREBÍČA

A1 Rukoväť

A2 - tlačidlo na nakropenie textilie

A3 - tlačidlo parného impulzu

A4 Regulátor výstupu pary

- výstup par vyprnutý

- výstup par zapnutý naplno

Self Clean – funkcia samočistenia na odstránenie väpenatých usadenín

A5 Veko plniaceho otvoru nádržky na

vodu

A6 Dýza na nakropenie textilie

A7 Žehlička plocha

A8 Otočná koncovka prívodného kábla Zamedzujete tomu, aby sa kábel krútil a zamotával.

A9 Indikátor nahrievania

A10 Odkladacia plocha

A11 Otočný regulátor teploty

A12 Ryska maximálnej hladiny vody

A13 Priečladná nádržka na vodu

A14 Nádoba na plnenie nádržky

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Pred prvým použitím odstráňte zo žehličky všetky obalové materiály vrátane reklamných štítkov a etikiet. Žehliaciu plochu utrite mierne navlhčenou hanieričkou a potom ju osušte.
- Suchou alebo jemne navlhčenou utierkou umyte tiež vonkajšie časti žehličky a utrite ich dosuša.

**Upozornenie:**

Žehličku nikdy neponárajte do vody alebo inej kvapaliny!

POUŽITIE

NAPLNENIE NÁDRŽKY NA VODU

- Žehlička je určená na plnenie vodou z vodovodu. Pokiaľ ale žijete v oblasti s tvrdou alebo veľmi tvrdou vodou, môže dochádzať k rýchlej tvorbe vodného kameňa. Aby sa predlžila životnosť žehličky, odporúčame mieliť vodu z vodovodu s destilovanou vodou. Pomer destilovaných vod v kove z vodovodu je nasledujúci:

- 1:1 pre stredne tvrdú vodu
- 2:1 pre tvrdú vodu
- 3:1 pre veľmi tvrdú vodu

**Poznámka:**

Informácia o tvrdosti vody vo vašej oblasti vám poskytne miestna vodáreň.

**Upozornenie:**

Do vody nikdy nepridávajte zmäkčovače vody, ocot, škrob, odvápňovacie prostriedky, parfumované zmesi alebo iné príslady.

- Pred plnením nádržky na vodu sa musí žehlička odpojiť od sietovej zásuvky a regulátor výstupu pary sa musí nastaviť do polohy (výstup par vyprnutý).
- Dodanú nádobu napríteky vodu. Odklopote veko plniaceho otvoru a žehličku lahlko naloňte. Vodu z nádoby pomaly prelejte plniacim otvorom do nádržky. Dbajte na to, aby hladina vody nepresahovala rysku maxima na nádržke. Pre správne zhodnotenie výšky hladiny je nutné žehličku postaviť do zvislej polohy.
- Po naplnení nádržky uzavrite veko plniaceho otvoru a žehličku postavte do zvislej polohy. Pokiaľ ste pri plnení vodu rozližali, žehličku dôkladne osušte.

NASTAVENIE TEPLITOY PODĽA TEXTILÍE

- Pri nastavovaní teploty dbajte na zloženie materiálu textilie. Odporúčame roztriediť si bieliznu podľa medzinárodných symbolov uvedených na textiliu, podľa typu tkaniny alebo podľa odporúčaní výrobcu na visačke. Počet bodiek vnútri medzinárodného symbolu zodpovedá počtu bodiek na otočnom regulátoru teploty.

MEDZINÁRODNÝ SYMBOL	TYP TKANINY	VHODNÁ NA		
		NEPREDRŽITÉ NAPAROVANIE	PARNÝ IMPULZ	KROPENIE
	Syntetická tkanina (akryl, acetát, polyester, viskóza a pod.)	Nie	Nie	Áno
	Bavlna s prímesou iných druhov vlákien, hodváb, vlna, vlna s prímesou iných druhov vlákien a pod.	Nie	Nie	Áno
	Menčester, bavlna, denim a fan	Áno	Áno	Nie
	Tkaniny, ktoré sa nežehlia.			

ZAPNUTIE

- Prívodný kábel pripojte k zásuvke elektrického napäťa. Otočte regulátor teploty na požadované nastavenie teploty. Rozsvieti sa indikátor, čo znamená, že sa žehlička zahrieva. Hned ako termostat žehličky dosiahne správnu teplotu, indikátor zhasne. Žehlička je prípravená na použitie.

**Poznámka:**

Indikátor nahrievania sa počas používania raz za čas sám od seba zapne a zase vypne. To je úplne normálne.

Pokiaľ ste po predchádzajúcom použíti žehličky nenastavili otočný regulátor teploty do polohy MIN, ale ponechali ho nastavený na niektoré z teplôt, indikátor nahrievania sa rozsvieti ihneď po zapojení prívodného kábla a zásuvky.

ŽEHLENIE BEZ NAPAROVANIA

- Táto funkcia umožňuje použitie žehličky s vodou alebo aj bez vody v nádržke, regulátor výstupu par však musí byť nastavený do polohy .

**Poznámka:**

Pri prvom použití môže žehlička vypútať dym, ktorý nie je škodlivý. Zároveň tiež môžete počuť zvuky, vydávané roztahujúcimi sa plastmi. Ide o standardnú žáležitosť. Po krátkej chvíli prestane žehlička dym vypútať a zvuky sa nebudú ozývať.

ŽEHLENIE S NAPAROVANÍM**Upozornenie:**

Aby bolo možné použiť žehlenie s naparovaním, nádržka musí byť naplnená vodou.

FUNKCIA NEPREDRŽITÉHO NAPAROVANIA

- Pre žehlenie s naparovaním presuňte regulátor výstupu pary z polohy smerom k polohie . Polohu regulátora zvolte podľa požadovanéj intenzity naparovania. Cím viac posuniete regulátor naparovania doprava, tým bude naparование silnejšie.
- Nastavte na zhasnutie indikátoru nahrievania.
- Regulátorom výstupu pary je možné posúvať podľa potreby kedykoľvek počas žehlenia.
- Pre všetky bežné žehlenia sa odporúča stredné nastavenie regulátora výstupu pary. Iba v prípade žehlenia lanových látok, hrubého hodvábu alebo podobných tkanín sa odporúča nastaviť regulátor pary na maximum.

**Poznámka:**

Žehlička nepretržite uvoľňuje paru len vtedy, pokiaľ s ňou pohybujete. Hned ako ju odložíte, uvoľňovanie paru sa zastaví.

- Nastavením regulátora do polohy funkciu naparovania vypnete.

FUNKCIA PARNÉHO IMPULZU

- Túto funkciu používajte v prípade, ak je žehlenie s nepretržitým naparovaním nedostatočné. Stlačením tlačidla parného impulzu vygenerujete silný prúd par, ktorý narovná aj veľmi pokrčenú textiliu.
- Pred opakováním stlačením tlačidla vyčkajte aspoň 3 sekundy. Pokiaľ sa rozblázni indikátor nahrievania, výčkajte, až zhasne, a potom stlačte tlačidlo.
- Funkciu parného impulzu môžete použiť aj pri žehlení zavesených textilií (napr. žálonky, odevy zavesené na ramienku a pod.). Jednou rukou lahlko napnite látku a pohybujte žehličkou zvisle zdola hore. Stláčajte tlačidlo parného impulzu, aby ste docieliť vertikálne nárazy par. Tlačidlo parného impulzu nedržte trvalo stlačené a nepoužívajte ho viac ako 10-krát za sebou.



Upozornenie:

Pre hodváb a syntetiku nepoužívajte funkciu naparovania, aby nedošlo k poškodeniu tkaniny.

FUNKCIA KROPENIA

- Funkcia kropenia je možné použiť pri akomkoľvek spôsobe žehlenia. Slúži na navlhčenie látok a učíme pomáha pri žehlení silno pokrčených textilií.
- Uistite sa, že je v nádržke dostatočné množstvo vody a natočte žehličku tak, aby jej predná strana smerovala k miestu, ktoré chcete nakropiť.
- Stlačte tlačidlo na nakropenie textilie . Z dýzy na prednej strane žehličky vystrekne voda.

**Poznámka:**

Pokiaľ používate funkciu kropenia prvýkrát alebo pokiaľ ste žehličku dlho nepoužívali, bude nutné stlačiť tlačidlo na nakropenie niekolkokrát, kým začne dýza správne fungovať.

SYSTÉM DRIP-STOP

- Žehlička je vybavená systémom Drip-Stop, ktorý automaticky zastavi prívod vody, pokiaľ je nastavená teplota nedostatočná na tvorbu par, a zabráni tak prípadnému odkvapkovaniu horúcej vody z naparovacích otvorov.

SYSTÉM ANTI-CALC

- Žehlička je vybavená permanentným filtrom Anti-Calc, ktorý obmedzuje tvorbu vápenatých usadenín vnútri žehličky. Tento filter sa nedá vybrať. Účinnosť filtra závisí od tvrdosti vody, ktorú používate.

FUNKCIA AUTOMATICKÉHO VYPNUTIA

- Pokiaľ necháte žehličku 8 minút bez pohybu odloženú vo zvislej polohe, alebo 30 sekúnd vo vodorovnej polohe alebo aj prevrátenú na bok, dôjde k automatickému vypnutiu žehličky.

**Upozornenie:**

Aj keď je žehlička vybavená funkciou automatického vypnutia, z bezpečnostných dôvodov ju nikdy nenechávajte bez dozoru, keď je pripojená k sieťovej zásuvke.

- Pokiaľ sa žehlička sama automaticky vyplá, stačí ju zdvihnuť hore alebo s ňou výrazne pohnúť. Rozsvieti sa indikátor zahrievania a žehlička je znova pripravená na použitie.

VYPNUTIE

- Postavte žehličku do zvislej polohy a regulátor výstupu paru nastavte do polohy .
- Otočný regulátor teploty otočte do polohy MIN.
- Prívodný kábel odpojte od sieťovej zásuvky a žehliacu plochu nechajte vychladnúť. Po vychladnutí žehliacej plochy vycistite žehličku podľa pokynov uvedených v kapitole Čistenie a údržba.

TIPY NA KVALITNÉ ŽEHLENIE

- Ak žehlite látky zo zmiešaného materiálu (napr. 40 % vlna a 60 % syntetický materiál), nastavte teplotu podľa materiálu, ktorý sa žehlí pri nižšej teplote.
- Ak nepoznáte zloženie látky, zistite vhodné nastavenie teploty prežehlením kúska látky na rube. Začnite nastavením nižkej teploty a postupne ju zvyšujte, kým nedosiagnete ideálnu teplotu.
- Nikdy nežehlite miesta so stopami potu alebo inými škvunami. Vysoká teplota azufixuje škvunu a tia sa potom ľahko odstraňuje.
- Aby hodváb, vlnenie a syntetické tkaniny neboli po vyžehlení lesklé, žehlite ich na rube.
- Niekteré materiály sa žehlia ľahšie, ak sú mierne vlhké.
- Jemné tkaniny pred žehlením nakopre alebo ich žehlite cez mierne navlhčenú utierku.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

ČISTENIE PO KAŽDOM POUŽITÍ

**Upozornenie:**

Pred čistením musí byť žehlička odpojená od sieťovej zásuvky a vychladnená.

Pri vycistení neponárajte žehličku do vody.

- Odsklopte úzaver plniaceho otvoru a vyprázdnite zvyšný obsah nádržky nad drezom. Uzáver uzavrite.
- Ak je znečistená žehliaca plocha alebo povrch žehličky, utrite ju mierne navlhčenou handričkou a potom ju vytrite dosušou.
- Na čistenie nepoužívajte drôtenky, riedidlá alebo čistiace prostriedky s abrasívnym účinkom a pod., aby nedošlo k poškodeniu čisteného povrchu.

ODSTRÁNENIE VÁPENATÝCH USADENÍN

- Na odstránenie vápenatých usadení v vnútorných častiach žehliacej plochy je žehlička vybavená funkciou samočistenia. Túto funkciu používajte pravidelne aspoň 1-krát za 14 dní.
- Nádržku naplnite čistou vodou až po rysku maxima. Žehličku pripojte k sieťovej zásuvke a regulátor teploty nastavte do polohy MAX. Výkajte, až zhasne indikátor nahrevania. Potom žehličku zase odpojte od sieťe.
- Žehličku podržte v horizontálnej polohe nad drezom. Regulátor výstupu par presuňte do polohy . Zo žehliacej plochy sa začne uvoľňovať para a horúca voda. Súčasne sa budú odstraňovať aj vápenaté usadeniny v vnútorných častiach žehliacej plochy. Žehličku naklonite niekolkokrát mierne zo strany na stranu, kým sa nevyprázdní celý obsah nádržky. Po jej vyprázdení presuňte regulátor do polohy . Tento proces môžete zopakovať ešte raz, ak je to potrebné.
- Žehličku pripojte k sieťovej zásuvke a nechajte ju zahriť ešte raz na maximálnu teplotu, aby došlo k vysušeniu žehliacej plochy. Prežehlite kúsko nespotrebnej látky, aby sa odstránil škvurny od vody, ktoré sa vytvorili na žehliacej ploche počas procesu čistenia. Žehličku odpojte od sieťovej zásuvky a nechajte ju vychladnúť.

SKLADOVANIE

- Po ukončení žehlenia nespotrebovanú vodu vylejte z nádržky (pozor, môže byť horúca), pripadne ju nechajte vypariať a žehličku ponechajte vychladnúť. Nastavte regulátor výstupu paru do polohy . Prívodný kábel naviňte cez odkladaciu plochu tak, aby sa kábel nedotýkal žehliacej plochy a žehličku postavte na odkladaciu plochu **A10**.

**Upozornenie:**

Uskladnenú žehličku nevystavujte extrémnym teplotám, priamemu slnečnému žiareniu, nadmernej vlhkosti a neumiestňujte ju do nadmerne prašného prostredia. Na uskladnenú žehličku nič nekladte.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovity rozsah napätia	220 – 240 V AC
Menovity kmitočet	50-60 Hz
Menovity prikon	2 000 - 2 400 W
Plynly výstup paru	30 g/min.
Parný ráz	120 g/min.
Objem nádržky na vodu	260 ml
Rozmery (dĺžka x šírka x výška)	286 mm x 122 mm x 139 mm
Hmotnosť	1 050 g

Zmeny textu a technických parametrov vyhradené.

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

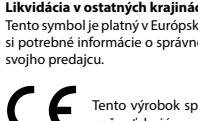
Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odvolojajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu.

Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomôžate prevencii potenciálnych negatívnych vplyvov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyziaďajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.

Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnymi predpismi udeliť pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyziaďajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.